



भारत का राजपत्र The Gazette of India

सी.जी.-डी.एल.-अ.-31032021-226314
CG-DL-E-31032021-226314

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 115]

नई दिल्ली, बुधवार, मार्च 31, 2021/चैत्र 10, 1943

No. 115]

NEW DELHI, WEDNESDAY, MARCH 31, 2021/CHAITRA 10, 1943

वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय
(वाणिज्य विभाग)

(विदेश व्यापार महानिदेशालय)

सार्वजनिक सूचना

नई दिल्ली, 31 मार्च, 2021

सं. 50 / 2015-2020

विषय: सीपीसी विनिर्माण उद्योग के लिए (i) अल्युमिनियम उद्योग के लिए कैल्सिंड पेट कोक (0.5 मिलियन मीट्रिक टन प्रति वर्ष) और (ii) कच्चे पेट कोक (1.4 मिलियन मीट्रिक टन) के आयात के लिए वर्ष 2021-2022 के कोटे के आबंटन की प्रक्रिया के संबंध में।

फा.सं. 01/93/180/03/एम10/पीसी-2(क)/पार्ट-II/ई-10763.—माननीय उच्चतम न्यायालय ने दिनांक 9 अक्टूबर, 2018 के अपने आदेश के तहत रिट याचिका संख्या 13029/1985 में निर्णय लिया है कि एल्युमिनियम उद्योग में कैल्सिंड पेट कोक (सीपीसी) के रूप में उपयोग के लिए कच्चे माल का आयात प्रतिवर्ष कुल 0.5 मिलियन मीट्रिक टन से अधिक नहीं हो सकता है। इसी प्रकार सीपीसी विनिर्माण उद्योग के लिए कच्चे पेट कोक का आयात प्रतिवर्ष 1.4 मिलियन मीट्रिक टन से अधिक नहीं हो सकता। माननीय उच्चतम न्यायालय के आदेश के आलोक में, पेट कोक की आयात नीति की शर्त को अधिसूचना सं. 42 दिनांक 23 अक्टूबर, 2018 के तहत संशोधित किया गया और जिसमें यह इंगित किया गया था कि ऐसे आयात का विनियमन और निगरानी पर्यावरण, वन और जलवायु परिवर्तन मंत्रालय द्वारा दिनांक 10 सितम्बर, 2018 के कार्यालय ज्ञापन संख्या क्यू-18011/54/2018-सीपीए के तहत जारी दिशानिर्देशों के अनुसार होगी।

2. उपर्युक्त के अनुसरण में और विदेश व्यापार नीति (2015–20) के पैरा 2.04 के साथ पठित समय–समय पर यथा संशोधित विदे¹ व्यापार (विकास एवं विनियमन) अधिनियम 1992 की धारा 5 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, महानिदेशक, विदेश व्यापार, एतद्वारा वर्ष 2021–22 के लिए कैल्सिंड पेट कोक और कच्चे पेट कोक के आयात पर रोपित मात्रात्मक प्रतिबंध को कार्यान्वित करने के लिए प्रक्रिया/तंत्र को निम्नानुसार अधिसूचित करते हैं:

पेट कोक के आयात हेतु आवेदन की शर्त और तौर तरीके

- i. आयात पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय द्वारा का.ज्ञा. सं. क्यू-18011/ 54/2018-सीपीए के तहत जारी दिशानिर्देशों के अधीन होगा और पैरा-वार अनुपालन कोटा को जारी करने के विचारार्थ आवेदन के साथ प्रस्तुत किया जा सकता है।
- ii. आयात में वार्षिक मात्रा की सीमा राजकोषीय वर्ष आधार पर लागू होगी। तदनुसार, माननीय उच्चतम न्यायालय द्वारा प्रति वर्ष आयात के लिए अनुमत और आयात हेतु उपलब्ध कुल मात्रा (i) एल्युमीनियम उद्योग में कैल्सिंड पेट कोक के रूप में उपयोग हेतु कैल्सिंड पेट कोक 0.5 मिलियन मि. टन और (ii) सीपीसी विनिर्माण उद्योग के लिए कच्चा पेट कोक 1.4 मिलियन मि.टन है। यह इन दो क्षेत्रों की सभी औद्योगिक इकाइयों के लिए उपलब्ध है।
- iii. उपर्युक्त यथा उल्लिखित कोटे का लाभ उठाने के इच्छुक सभी पात्र इकाईयां ट्रेड नोटिस सं. 49 दिनांक 15 मार्च, 2019 में उल्लिखित प्रक्रिया के अनुसार आयात लाइसेंस हेतु आवेदन कर सकती है, जिसके साथ राज्य प्रदूषण नियंत्रण बोर्ड (एसपीसीबी)/प्रदूषण नियंत्रण समिति (पीसीसी) का प्रमाण पत्र देना होगा जिसमें दिनांक 09.10.2018 (रिट याचिका संख्या 13029/1985 में माननीय उच्चतम न्यायालय का आदे¹) को इकाई की क्षमता इंगित हो तथा प्रयोक्ता औद्योगिक इकाईयों के नाम एसपीसीबी/पीसीसी का वैध सहमति प्रमाण पत्र भी देना होगा जिसमें आयात हेतु अनुमत मात्रा और मासिक और वार्षिक आधार पर इसके उपयोग का उल्लेख किया गया हो।
- iv. संपूर्ण ऑनलाइन आवेदन प्रपत्र और उपर्युक्त (iii) पर उल्लिखित दस्तावेज दिनांक 15 अप्रैल, 2021 तक अथवा इससे पहले पहुंचने चाहिए। परिशिष्ट और आयात निर्यात प्रपत्र के परिशिष्ट 2ट की प्रक्रिया के अनुसार आवेदन के साथ आवेदन शुल्क का भुगतान ऑनलाइन किया जाएगा।
- v. यदि प्राप्त दस्तावेज क्रम में पाये जाते हैं, तो आवेदन पर प्रतिबंधित मदों के आयात हेतु एकजिम सुविधा समिति (ईएफसी) में विचार किया जाएगा और संबंधित क्षेत्राधिकार प्राप्त आरए प्राधिकार पत्र प्रदान करेगा। आयात लाइसेंस/प्राधिकार पत्र केवल आयात के प्रयोजन हेतु दिनांक 31.03.2022 तक वैध रहेगा।
- vi. यदि, अनुमति/लाइसेंस प्राप्त करने के बाद, आयातक संपूर्ण मात्रा का उपयोग/आयात नहीं कर सका जिसके लिए उसे लाइसेंस जारी किया गया था, तो आवेदक अप्रयुक्त कोटे के वितरण की सुविधा अन्य आवेदकों जिन्होंने प्रारंभ में आवेदन किया है, को प्रदान करने के क्रम में दिनांक 31.12.2021 तक या इससे पहले petcodeimport-dgft@gov.in और import-dgft@nic.in पर इसके बारे में डीजीएफटी को सूचित करेगा। आवंटित मात्रा का उपयोग न करने और सरेंडर नहीं करना आवेदक को आगामी कोटे के लिए अपात्र घोषित करेगा और अप्रयुक्त मात्रा की उसकी पात्रता से कटौती की जाएगी।
- vii. इसके अतिरिक्त, वित्तीय वर्ष 2021–22 के दौरान प्रयोक्ता आवेदकों हेतु आवंटित मात्रा, यदि उपयोग नहीं की गई अथवा डीजीएफटी को अभ्यर्पित की गई हो; तो अप्रयुक्त शेष मात्रा की कोटा जिसके लिए आवेदक संसाधनों के बेहतर उपयोग हेतु वित्तीय वर्ष 2022–23 में पात्र होगा से कटौती की जाएगी।
- viii. पेट कोक के आयात के लाइसेंस धारक उनके आयात खेप का विवरण अर्थात्, आयात की मात्रा, सीमा शुल्क से माल की निकासी पर प्रत्येक खेप के संबंध में बिल की प्रविष्टि के विवरण के साथ आयात का स्रोत और तारीख की जानकारी आरए को देता रहेगा। इसके प¹चात, अवधि के दौरान किए गए सभी आयातों के समेकित विवरण को देते हुए समेकित रिपोर्ट को आयात प्राधिकार पत्र अवधि की समाप्ति के 30 दिनों के भीतर क्षेत्रीय प्राधिकारी को प्रस्तुत किया जाना चाहिए।

- ix. डीजीएफटी में ईएफसी कोटा का मूल्यांकन और आवेदकों में इसका आबंटन करेगा और लाइसेंस डीजीएफटी के संबंधित क्षेत्राधिकार प्राप्त क्षेत्रीय प्राधिकारी द्वारा जारी किया जाएगा।
- x. आयात दिनांक 31.03.2022 से पहले पूरा करना होगा अर्थात्, इस तिथि से पहले सीमा शुल्क प्राधिकारियों द्वारा खेपों की निकासी होनी चाहिए।

2. इस सार्वजनिक सूचना का प्रभाव: वर्ष 2021–2022 हेतु (i) एल्यूमीनियम उद्योग में कैल्सिंड पेट कोक (सीपीसी) के रूप में उपयोग होने वाला कैल्सिंड पेट कोक और (ii) सीपीसी विनिर्माण उद्योग हेतु कच्चे पेट कोक के आयात के लिए कोटे के आबंटन हेतु प्रक्रिया अधिसूचित की गई है।

अमित यादव, महानिदेशक, विदेश व्यापार
एवं पदेन अपर सचिव

MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Department of Commerce)

(DIRECTORATE GENERAL OF FOREIGN TRADE)

PUBLIC NOTICE

New Delhi, the 31st March, 2021

No. 50/ 2015-20

Subject: Procedure for allocation of quota, for year 2021-2022, for import of (i) Calcined Pet Coke (0.5 Million MT per annum) for Aluminum Industry and (ii) Raw Pet Coke (1.4 Million MT) for CPC manufacturing industry –regd.

F. No: 01/93/180/03/AM-10/PC-2[A]/Part-II/e-10763.—The Hon'ble Supreme Court in the Writ Petition No. 13029/1985 vide its order dated 9th October, 2018, has decreed that the import of raw material for use as Calcined Pet coke (CPC) in Aluminum Industry cannot exceed 0.5 Million MT per annum in total. Similarly import of Raw Pet Coke for CPC manufacturing industry cannot exceed 1.4 Million MT per annum. In light of the Order of the Hon'ble Supreme Court, the import policy condition of Pet Coke was amended vide Notification No. 42 dated 23rd October, 2018 and wherein it had been indicated that the regulation and monitoring of such imports will be as per the guidelines of Ministry of Environment, Forest and Climate Change issued vide OM No Q-18011/54/2018-CPA dated 10th September, 2018.

2. Pursuant to the above and in exercise of the powers conferred by Section 5 of the Foreign Trade (Development & Regulation) Act, 1992 as amended from time to time read with Para 2.04 of the Foreign Trade Policy (2015-2020), the Director General of Foreign Trade hereby notifies the procedure/ mechanism to implement the restriction imposed on import of Calcined Pet Coke and Raw Pet Coke for year 2021-2022, as under:

Conditions and modalities of application for import of Pet coke.

- i. Imports will be subject to guidelines laid down by MoEF&CC issued vide OM No Q-18011/54/2018-CPA and para wise compliance may be submitted with the application for consideration of release of quota.
- ii. The annual quantity limitation in import will be operated on fiscal year basis. Accordingly, the total quantity permitted for import per annum by the Hon'ble Supreme Court and available for import is (i) Calcined Pet Coke for use as Calcined Pet coke in Aluminum Industry is 0.5 Million MT and (ii) Raw Pet Coke for CPC manufacturing industry is 1.4 Million MT. This is available for all industrial units in these two sectors.
- iii. All eligible entities desiring to avail quota as mentioned above, may apply for import license as per procedure mentioned in Trade Notice No. 49 dated 15th March, 2019 along with State Pollution Control Board Certificate (SPCB)/ Pollution Control Committee (PCC) indicating capacity of the unit as on 9.10.2018 (Hon'ble Supreme Court Order in Writ Petition No. 13029/1985) and also valid consent certificate from SPCB/ PCC, in the name of user industrial units indicating the quantity permitted for import and its usage on a monthly and yearly basis.

- iv. Completed online application form and the documents mentioned at (iii) above must reach on or before 15th April, 2021. Application fee shall be paid in accordance with the procedure as in Appendix 2K of Appendices & Aayat Niryat Forms and deposited online along with the application.
 - v. If documents received are found in order, application will be considered in Exim Facilitation Committee (EFC) for import of restricted items and the concerned jurisdictional Regional Authority will grant authorization. The import license/ authorization will be valid till 31.03.2022 only for the purpose of imports.
 - vi. If, after obtaining permission/license, importer cannot utilize/ import the entire quantity for which the license has been issued, the applicant shall intimate the same to DGFT at **petcokeimport-dgft@gov.in and import-dgft@nic.in** on or before 31.12.2021 in order to facilitate distribution of the unutilized quota to other applicants who had applied initially. Failure to utilize allotted quantity and non – surrender will disqualify the applicant for future quota and the unutilized quantity will be deducted from their entitlement.
 - vii. **Further, the quantity allocated during FY 2021-22 to the user applicants, if not utilized or surrendered to DGFT; the quantity left unutilized will be deducted from the quota for which applicant would be eligible in FY 2022-23, for better resource utilization.**
 - viii. Holders of the license for import of Pet Coke would keep the Regional Authority informed of the details of his import consignments i.e the quantity of import, source and date of import along with details of Bill of entry in respect of each consignment on clearance of goods from Customs. Subsequently, a consolidated report within 30 days of the expiry of import authorization period must be submitted to the Regional Authority, giving consolidated details of all imports made during the period.
 - ix. EFC in DGFT will evaluate and allocate quota among applicants and licenses will be issued by the concerned jurisdictional Regional Authorities of DGFT.
 - x. Imports have to be completed before 31.3.2022 i.e. consignments must be cleared by customs authorities before this date.
2. **Effect of this Public Notice:** Procedure for allocation of quota for import of (i) Calcined Pet Coke for use as Calcined Pet coke (CPC) in Aluminum Industry and (ii) Raw Pet Coke for CPC manufacturing industry for the year 2021-2022 is notified.

AMIT YADAV, Director General of Foreign Trade
& Ex- Officio Addl. Secy.